

MC/2053

**Original: francés
17 de octubre de 2001**

OCTOGÉSIMA SEGUNDA REUNIÓN

**SOLICITUD DE *L'UNION DU MAGHREB ARABE* (UMA)
PARA HACERSE REPRESENTAR POR UN OBSERVADOR**

SOLICITUD DE L'UNION DU MAGHREB ARABE (UMA)
PARA HACERSE REPRESENTAR POR UN OBSERVADOR

1. Mediante una carta de fecha 17 de julio de 2001, reproducida en el Anexo I, el Secretario General de *l'Union du Maghreb Arabe* (UMA) presentó una solicitud oficial para que se otorgue a su país el estatuto de observador en las reuniones del Consejo de la OIM. La respuesta del Director General, de fecha 24 de julio de 2001, figura en el Anexo II. En el programa provisional de la Octogésima Segunda Reunión del Consejo se incluirá un tema relativo a esa solicitud.
2. A esa cuestión es aplicable el Artículo 10 del Reglamento del Consejo, en el cual se prevé que el Consejo puede admitir como observadores en sus reuniones a organizaciones internacionales gubernamentales y no gubernamentales, que se ocupen de la migración, de refugiados o recursos humanos, que lo soliciten.
3. Si el Consejo así lo acuerda, *l'Union du Maghreb Arabe* (UMA) será incluida entre las organizaciones internacionales gubernamentales que se enumeran en el párrafo 2 a) de la Resolución núm. 753 (LVIII).
4. Cuando se someta esta cuestión a la consideración del Consejo, se presentará el proyecto de resolución correspondiente.

Anexo I

CARTA DE FECHA 17 DE JULIO DE 2001 DEL SECRETARIO GENERAL DE
L'UNION DU MAGHREB ARABE (UMA) DIRIGIDA AL DIRECTOR GENERAL
DE LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL PARA LAS MIGRACIONES

Señor Director General:

Tengo el honor de referirme a la relación que mantienen la Secretaría General de *l'Union du Maghreb Arabe* (UMA) y la Organización Internacional para las Migraciones (OIM).

La Secretaría General de *l'Union du Maghreb Arabe* (UMA) quiere establecer una relación más estrecha con su Organización y desea tomar parte, en calidad de observador, en las labores de la Organización Internacional para las Migraciones.

Adjunto a la presente encontrará una nota sobre *l'Union du Maghreb Arabe* y sus actividades. Mucho agradecería que tuviera a bien hacerme llegar toda la documentación que considere útil sobre su Organización y que adopte las medidas necesarias para someter a consideración del Consejo la demanda de la Secretaría General de *l'Union du Maghreb Arabe*.

[Fórmula de cortesía]

Anexo II

CARTA DE FECHA 24 DE JULIO DE 2001 DEL DIRECTOR GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL PARA LAS MIGRACIONES DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL DE *L'UNION DU MAGHREB ARABE* (UMA)

Muy señor mío:

Tengo el honor de acusar recibo de su carta de fecha 17 de julio de 2001, en la cual me informa del deseo de *l'Union du Maghreb Arabe* (UMA) de solicitar el estatuto de observador en la Organización Internacional para las Migraciones (OIM).

Mucho nos complace la creciente cooperación entre la OIM y los Estados miembros de la UMA y por ello expresamos nuestra satisfacción ante la perspectiva de reforzar la colaboración con la Secretaría General de la UMA. Con ese fin, adjunto encontrará documentación complementaria sobre la OIM y sus actividades a fin de tener un panorama más claro de las esferas de acción que son de interés común.

A este respecto, adoptaré las medidas necesarias para que esta solicitud figure en el programa de la próxima reunión del Consejo de la OIM, que habrá de celebrarse en Ginebra del 27 al 29 de noviembre de 2001. Oportunamente se enviará a todos los Estados Miembros y observadores un documento adecuado en el que se presentará oficialmente la solicitud de su organización. Asimismo, le enviaré un ejemplar de dicho documento junto con las indicaciones prácticas referentes a la reunión del Consejo.

Permítame decirle que he recibido su solicitud con particular complacencia. Por tanto, deseo expresar mi profunda satisfacción ante la perspectiva de una cooperación más estrecha entre ambas organizaciones.

[Fórmula de cortesía]